

**UCHWAŁA Nr LIV/224/10**  
**RADY MIEJSKIEJ CHOJNOWA**  
**z dnia 23 czerwca 2010 r.**  
**w sprawie zmiany w budżecie Miasta Chojnowa na 2010 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 i pkt 9 lit. c),d),i) ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591, ze zm.) i art.211, art.212 art.214, art.215, art. 217, art.222, art.235-237, art. 239, art.258, art.264 ust.3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240 ze zm.) i art. 184 ust. 1 pkt 7,8,10, art. 169 oraz art. 170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2005 r. Nr 249, poz. 2014 ze zm.) w związku z art. 121 ust.4 i 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1241, ze zm.), Rada Miejska Chojnowa uchwała, co następuje:

§ 1. Dokonuje zmiany w budżecie Miasta Chojnowa na rok 2010, poprzez:

zwiększenie dochodów o kwotę	364 817,63 zł,
zwiększenie wydatków o kwotę	759 817,63 zł,
zwiększenie przychodów o kwotę	395 000,00 zł

zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały tabelą Nr 1 i Nr 2.

§ 2 W uchwale Nr XLVII/202/09 Rady Miejskiej Chojnowa z dnia 22 grudnia 2009 r. w sprawie budżetu Miasta Chojnowa na 2010 r. wprowadza się następujące zmiany:

- § 5 ust.1 otrzymuje brzmienie: Ustala się deficyt w wysokości 5 275 089 zł”,
- § 5 ust.2 otrzymuje brzmienie: „zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym w kwocie 4 639 504 zł.”,

1/ tabela nr 3 „Zadania inwestycyjne w 2010 r.” otrzymuje brzmienie tabeli nr 3 do niniejszej uchwały;

2/ tabela nr 4 „Limit wydatków na wieloletnie zadania inwestycyjne w latach 2010-2012” otrzymuje brzmienie tabeli nr 4 do niniejszej uchwały;

§ 3. Plan dochodów po zmianach wynosi - 37 560 435,24 zł,  
Plan wydatków po zmianach wynosi - 42 835 524,24 zł,  
Plan przychodów po zmianach wynosi - 6 279 504,00 zł,

z następujących tytułów:

a) zaciągniętych kredytów i pożyczek na rynku krajowym - 4 639 504 zł,  
b) przychodów z tytułu innych rozliczeń krajowych w kwocie - 1 640 000 zł.  
Plan rozchodów wynosi - 1 004 415 zł,

z przeznaczeniem na:

a) spłaty otrzymanych kredytów w kwocie - 620 888 zł,  
b) spłaty otrzymanych pożyczek w kwocie - 383 527 zł,

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnowa.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega rozplakatowaniu na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Chojnowie.

Przewodniczący  
Rady Miejskiej Chojnowa  
Jan Skowroński

Tabela Nr 1  
do Uchwały Nr LIV/224/10  
Rady Miejskiej Chojnowa  
z dnia 23 czerwca 2010 r.

## Zmiana planu dochodów

Dział	Rozdz.	Treść	Plan na 2010		w tym dochody		zwiększenie		zmniejszenie		plan po zmianach	
			bieżące	majątkowe	bieżące	majątkowe	bieżące	majątkowe	bieżące	majątkowe	bieżące	majątkowe
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	3 387 160,00		3 387 160,00		2 347,00				3 389 507,00	
	75615	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	3 387 160,00		3 387 160,00		2 347,00				3 389 507,00	
758		Różne rozliczenia	35 392,00		35 392,00			11 853,44				47 245,44
	75814	Różne rozliczenia finansowe	35 392,00		35 392,00			11 853,44				47 245,44
852		Pomoc społeczna	3 373 038,00		3 373 038,00		149 354,19				3 522 392,19	
	85212	Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	2 988 000,00		2 988 000,00		3 000,00				2 991 000,00	
	85219	Ośrodki pomocy społecznej	385 038,00		385 038,00		146 354,19				531 392,19	
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska					3 263,00	198 000,00			3 263,00	198 000,00
	90003	Oczyszczanie miast i wsi					3 263,00				3 263,00	
	90095	Pozostała działalność - dotacja WFOŚiGW						198 000,00				198 000,00
		Razem dochody	6 795 590,00		6 760 198,00		35 392,00	154 964,19			6 915 162,19	245 245,44

## Zmiana planu przychodów

Treść	Plan przed zmianą	Zwiększenia	Zmniejszenia	Plan po zmianach
Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym § 952	4 244 504,00	395 000,00		4 639 504,00
Przychody z tytułu innych rozliczeń krajowych §	1 640 000,00			1 640 000,00
Ogółem przychody	5 884 504,00	395 000,00		6 279 504,00

Przewodniczący  
Rady Miejskiej Chojnowa

Jan Skowroński

# Zmiana planu wydatków

Tabela Nr 2  
do Uchwały Nr LIV/224/10  
Rady Miejskiej Chojnowa  
z dnia 23 czerwca 2010 r.

Dział	Rozdział	Treść	Plan	Zwiększenia	Zmniejszenia	Plan po zmianach
801		Oświata i wychowanie	6 842 616,00	14 200,44		6 856 816,44
	80195	Pozostała działalność - inwestycje "Budowa międzyszkolnego basenu krytego przy Szkole Podstawowej Nr 4 w Chojnowie"	6 842 616,00	14 200,44		6 856 816,44
852		Pomoc społeczna	3 415 848,00	149 354,19		3 565 202,19
	85212	Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	3 031 848,00	3 000,00		3 034 848,00
	85219	Ośrodki pomocy społecznej - środki rządowe	384 000,00	146 354,19		530 354,19
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	1 154 151,00	596 263,00		1 750 414,00
	90003	Oczyszczanie miast i wsi	154 151,00	3 263,00		157 414,00
	90095	Pozostała działalność - inwestycje - Budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej oraz deszczowej w rejonie ulic: Asnyka, Potudniowej i Złotoryjskiej w Chojnowie - etap I"	1 000 000,00	593 000,00		1 593 000,00
		<b>Razem wydatki</b>	<b>11 412 615,00</b>	<b>759 817,63</b>		<b>12 172 432,63</b>

Przewodniczący  
Rady Miejskiej Chojnowa

Jan Skowroński

## Zadania inwestycyjne w 2010r.

w złotych

Lp.	Data rozpoczęcia	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki					Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu	
					rok budżetowy 2010 (7+8+9+10)	z tego źródła finansowania					
						dochody własne jst	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źródeł*	środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1.	2010r.	60014	Wymiana nawierzchni ulic chodników w ul. Kolejowej Legnickiej - dotacja	205 500	205 500	205 500					Starostwo Powiatowe w Legnicy
2.	2010r.	70001	Dotacja na zadania i zakupy inwestycyjne	150 000	150 000	150 000					Chojnowski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkalniowej
3.	2010r.	75023	Sprzętowo-programowy system do zarządzania ruchem w sieci komputerowej	10 000	10 000	10 000					Urząd Miejski
4.	2007r.	80195	Budowa międzyszkolnego basenu krytego przy Szkole Podstawowej Nr 4 w Chojnowie	18 679 000	6 856 816,44	3 637 150,44	2 182 000	1 037 666			Urząd Miejski
5.	2010r.	90015	Budowa i modernizacja oświetlenia ulic	50 000	50 000	50 000					Urząd Miejski
6.	2008r.	90095	Adaptacja "Domu Schrama" na Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji	3 550 287	370 000	370 000					Urząd Miejski
7.	2010r.	90095	Budowa drogi dojazdowej do garaży przy ul. Parkowej	100 000	100 000	100 000					Urząd Miejski
8.	2007r.	90095	Modernizacja ciągów pieszych	1 750 000	112 830	112 830					Urząd Miejski

										A.				Urząd Miejski
										B.	C.	...	...	
9	2010r.	90095	Budowa sieci wodociagowej, oraz kanalizacji ogólnospławnej wraz z przyłączami do granic posesji w ul. Słonecznej	95 000	95 000	95 000	95 000							Urząd Miejski
10.	2010r.	90095	Budowa sieci wodno-kanalizacyjnej dla planowanego zespołu budynków jednorodzinnych przy ul. Łużyckiej	200 000	200 000	200 000	200 000							Urząd Miejski
11.	2010r.	90095	Wymiana sieci wodociagowej w ul. Kolejowej i Legnickiej	800 000	800 000	800 000	800 000							Urząd Miejski
12.	2007r.	90095	Rozbudowa cmentarza komunalnego	625 000	100 000	100 000	100 000							Urząd Miejski
13.	2010r.	90095	Rewitalizacja obszaru śródmiejskiego: Rynek, Pl. Zamkowy, ul. Królowej Jadwigi, ul. Grottera, ul. Ściegiennego, ul. Legnicka (do ul. Reja)	5 794 100	1 426 270	1 426 270	1 426 270							Urząd Miejski
14.	2009	90095	Budowa ul. Matejki	150 000	150 000	150 000	150 000							Urząd Miejski
15.	2010	90095	Budowa ulicy Bohaterów Powstania Warszawskiego	220 000	220 000	220 000	220 000							Urząd Miejski
16.	2010	90095	Budowa sieci wodociagowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w rejonie ulic: Asnyka, Południowa, Złotyjska	1 000 000	1 593 000	1 000 000	1 000 000	395 000			198 000			Urząd Miejski
17.	2010	90095	Przebudowa sieci wodno-kanalizacyjnej w ulicach: Niemcewicza, Rejtana, Skargi, Chmielnej, Rynek, Królowej Jadwigi, Ściegiennego i Pl. Zamkowy	3 050 000	165 000	165 000	165 000							
18.	2010	80195	Rozbudowa bazy dydaktyczno-sportowej w Gimnazjum Nr 2	444 210	444 210	444 210	444 210							
				<b>36 873 097</b>	<b>13 048 626,44</b>	<b>9 235 960,44</b>	<b>2 577 000</b>				<b>1 235 666</b>		<b>x</b>	

\* Wybrać odpowiednio oznaczenie źródła finansowania:

A. Dotacje i środki z budżetu państwa (np. od wojewody, MEN, UKFIS, ...)

B. Środki i dotacje otrzymane od innvch ist oraz innvch jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych

C. Inne źródła

Przewodniczący  
Rady Miejskiej Chojnowa

Jan Skowroński

**LIMIT WYDATKÓW NA WIELOLETNIE ZADANIA INWESTYCYJNE  
W LATACH 2010-2012**

Tabela nr 4  
do Uchwały Nr LIV/224/10  
Rady Miejskiej, Chojnowa  
z dnia 23 czerwca 2010 r.

l.p	Nazwa inwestycji	Szacunkowe koszty inwestycji				Środki
		Koszt ogólny	2 010	2 011	2 012	
1	Budowa międzyszkolnego basenu krytego przy Szkole Podstawowej Nr 4 w Chojnowie	18 679 000,00	6 856 816,44			własne RPO
2	Rozbudowa bazy dydaktyczno-sportowej w Gimnazjum nr 2	444 210,00	444 210,00			
3	Adaptacja "Domu Schrama" na Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji	3 550 287,00	370 000,00	2 722 400,00	346 000,00	własne RPO
5.	Modernizacja Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji	1 120 000,00		250 000,00	250 000,00	własne pozbudżetowe
<b>Razem inwestycje kubaturowe:</b>		<b>23 793 497,00</b>	<b>7 671 026,44</b>	<b>2 972 400,00</b>	<b>596 000,00</b>	
6	Rewitalizacja obszaru śródmiejskiego: Rynek, Pl. Zamkowy, ul. Królowej Jadwigi, ul. Grotgera, ul. Ściegiennego, ul. Legnicka (do ul. Reja)	5 794 100,00	1 426 270,00	2 362 540,00	1 988 820,00	własne RPO
7	Budowa sieci wod-kan dla os. mieszkaniowego przy ul. Bielawskiej oraz wymiana magistrali wodociągowej w ul. Bielawskiej	1 413 000,00		1 100 000,00		własne WFOŚiGW
8	Budowa sieci wodociągowej od ul. Bielawskiej do ul. Lubińskiej (ul. Kusocińskiego, Pl. Dworcowy, ul. Zielona)	480 000,00		480 000,00		własne WFOŚiGW
9	Modernizacja ciągów pieszych	1 750 000,00	112 830,00	250 000,00		własne
10	Przebudowa sieci wod-kan w ulicach: Mickiewicza, Małachowskiego, Witosy, Bohaterów Getta Warszawskiego, Komuny Paryskiej, Tkackiej	2 100 000,00			700 000,00	własne
11	Budowa ulic: Orzeszkowej, Konopnickiej	600 000,00		150 000,00	150 000,00	własne
12	Budowa sieci wodociągowej oraz kanalizacji ogólnospławnej wraz z przyłączami do granic posesji w ul. Słonecznej	95 000,00	95 000,00			własne
13	Budowa sieci wodno-kanalizacyjnej dla planowanego zespołu budynków jednorodzinnych przy ul. Łużyckiej	200 000,00	200 000,00			własne

14	Wymiana sieci wodociągowej w ul. Kolejowej i Legnickiej	800 000,00	800 000,00			własne
15	Budowa drogi dojazdowej do garaży przy ul. Parkowej	100 000,00	100 000,00			własne
16	Budowa ulicy Bohaterów Powstania Warszawskiego	220 000,00	220 000,00			własne
17	Budowa sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ulicach: Asnyka, Południowa i Złotoryjska	1 000 000,00	1 593 000,00			
18	Budowa ul. Matejki	150 000,00	150 000,00			własne
19.	Przebudowa sieci wodno-kanalizacyjnej w ulicach: Niemcewicza, rejtana, Skargi, Chmielnej, Rynek, Królowej Jadwigi, Ściegiennego i Pl. Zamkowy	165 000,00	165 000,00			własne
<b>Razem inwestycje kubaturowe:</b>		<b>14 867 100,00</b>	<b>4 862 100,00</b>	<b>4 342 540,00</b>	<b>2 838 820,00</b>	
20.	Rozbudowa cmentarza komunalnego	625 000,00	100 000,00			własne
21	Budowa promenady nad rzeką Skorą oraz rewitalizacja historycznego Parku Piastowskiego	740 000,00		100 000,00	150 000,00	własne RPO
22	Instalacja solarów w przedszkolach Nr 1 i 3	100 000,00		50 000,00	50 000,00	własne poza budżetowe
23	Budowa i modernizacja oświetlenia ulic	50 000,00	50 000,00			własne
<b>Razem inwestycje inne:</b>		<b>1 515 000,00</b>	<b>150 000,00</b>	<b>150 000,00</b>	<b>200 000,00</b>	
<b>OGÓLEM:</b>		<b>40 175 597,00</b>	<b>12 683 126,44</b>	<b>7 464 940,00</b>	<b>3 634 820,00</b>	

Przewodniczący  
Rady Miejskiej Chojnowa  
Jan Skowroński